

СОВЕЦКАЯ БЕЛАРУСЬ

ОРГАН ЦК І МІНСКАГА АБКМА КП(б)Б

№ 31 (7361)

ПАНЯДЗЕЛАК, 23 САКАВІКА

1942 г.

ПРАЧЫТАЙ І ПЕРАДАЙ ДРУГОМУ

БРАТЫ І СЁСТРЫ — БЕЛАРУСЫ! УСТУПАЙЦЕ У ПАРТЫ-
ЗАНСКІЯ АТРАДЫ, БЯРЫЦЕ У РУКІ ЗБРОЮ! ГРАМІЦЕ НЯ-
МЕЦКІХ АКУПАНТАУ!

ПАРТЫЗАНЫ І ПАРТЫЗАНКІ! УЗНІМАЙЦЕ УЗБРОЕНЫЯ
ПАЎСТАННІ СУПРОЦЬ ФАШЫСЦКІХ ЗАХОПНІКАУ, УСТА-
НАУЛІВАЙЦЕ У РАЁНАХ І ВЕСКАХ СОВЕЦКУЮ УЛАДУ!

ДАПАМАГАЙЦЕ ЧЫРВОНАЙ АРМІІ АЧЫШЧАЦЬ БЕЛА-
РУСКУЮ ЗЯМЛЮ АД НЯМЕЦКАЙ ПОГАНІ!

ЧЫРВОНАЯ АРМІЯ НЯСЕ НАМ ВЫЗВАЛЕННЕ

ЗНІШЧАЦЬ НЯМЕЦКІЯ РЭЗЕРВЫ І ТЭХНІКУ

Пад магутнымі ўдарамі Чырвонай
Арміі вораг адкатваецца ўсё далей
на Захад.

Слаўныя беларускія партызаны!
Знішчайце людскія рэзервы фашы-
стаў! Рабіце так, каб гітлераўскія
важкі знайшлі сабе магілу на нашай
беларускай зямлі раней, чым дабя-
руцца да фронту.

Узорна арганізуйце партызанскую
разведку! Памятайце, для таго, каб
сістэматычна наносіць удары па рэ-
зервах ворага, каб перашкодзіць іх
падцягванню да фронту, трэба да-
кладна ведаць, дзе накупляюцца
важковыя частцы, па якіх шляхах і
ў які час яны прасоўваюцца. Трэба
ведаць, дзе знаходзіцца ўзбраенне
ворага, яго склады, базы, як аргани-
завана іх ахова.

На шляхах следвання фашысцкіх
частцей рабіце засады, завалы, напа-
дайце на ворага нечакана, унасіце
паніку ў яго рады, біце яго раней,
чым ён апамятаецца. Зрываўце на-
меры ворага скрытна накупляюцца
рэзервы, падтрымлівайце сувязь з
частцамі Чырвонай Арміі.

Падпальвайце, узрываўце склады
з боепрыпасамі, знішчайце варожыя
базы, мініруйце дарогі і масты. Ня-
хай ляцяць у паветра варожыя тан-
кі, гарматы, мінамёты.

Хутка пачнецца паводка. Наша
Беларусь вельмі багата рэкамі, ва-
зёрамі. Вораг спрабуе скарыстаць іх
для падцягвання сваіх рэзерваў, тэх-
нікі. Зрываўце яго намеры!

Хутка разальюцца рэкі. Знішчай-
це ўсе масты і пераправы, якія мо-
гуць быць выкарыстаны ворагам!

Партызаны і партызанкі! Узнімай-
це ўзброеныя паўстанні супроць ня-
мецкіх акупантаў, устанавлівайце ў
раёнах і вёсках савецкую ўладу!
Ачышчайце беларускую зямлю ад
фашысцкай погані!

СЛУХАЙ, БЕЛАРУСКІ НАРОД!

— Гаворыць радыёстанцыя «Со-
вецкая Беларусь» на хвалі 41,5
метра.

Так пачынае свае перадачы наша
радыёстанцыя для Савецкай Бела-
русі, часова захопленай нямецкімі
акупантамі.

Родныя браты і сёстры!

Слухайце сваю радыёстанцыю,
якая нясе вам словы праўды аб вялі-
кай Краіне Саветаў, аб гераічнай Чыр-
вонай Арміі, аб усіх падзеях міжна-
роднага жыцця.

Радыёстанцыя «Савецкая Бела-
русь» працуе штодзённа з 9 гадзін
раніцы, з 5 дня і з 8,30 вечара на
хвалі 41,5 метра.

На фронтах Айчыннай вайны

З паведамленняў Савецкага Інформбюро

За час з 18 па 21 сакавіка на некаторых участках фронту нашы
войскі вялі наступальныя баі супроць нямецка-фашысцкіх войск і на-
неслі ім вялікія страты.

За час з 17 па 20 сакавіка знішчана 97 нямецкіх самалётаў. На-
шы страты за гэты-ж час — 37 самалётаў.

Пад Масквой збіта 11 нямецкіх самалётаў.

Нашымі караблямі ў Барэнцавым моры патоплены транспарт во-
рага водазмяшчэннем 3.500 тон.

Наша стралковая часць, якая
дзеінічае на адным з участкаў За-
ходняга фронту, выбіла немцаў з
двух насялёных пунктаў. Вораг па-
кінуў на полі бою 120 трупцаў. Ся-
род захопленых трафеяў — 8 гар-
мат, 7 мінамётаў, 12 кулямётаў,
склад мін, звыш 20.000 патронаў і
10 падвод з грузам. Узяты палон-
ныя.

За два дні нашы частцы, якія дзей-
нічаюць на асобных участках Лен-
інградскага фронту, знішчылі звыш
2.500 варожых салдат і афіцэраў.
Захоплены трафеі: 6 гармат, 28 ку-
лямётаў, 5 мінамётаў, 13 радыё-
станцый, 1.000 мін і іншая ваенная
маёмасць.

Іду ў бой за Беларусь

(Пісьмо з фронту)

Праз разбураныя ворагам вёскі і
гарады я еду на фронт, на поле біт-
вы. Я прагну помсты, варожай крыві
за стапаны цудоўна беларускі край,
за разбураны наш любімы горад
Мінск, у якім я жыў, вучыўся і пра-
цаваў да самай вайны.

Я даю клятву байца-комсамоль-
ца Радзіме і вялікаму Сталіну — быць
у перадавых радах наступаючых
войнаў, біцца з нямецкімі галаварэ-
замі да апошняга дыхання. За шчас-
лівую бацькаўшчыну, за светлае
юнацтва не пашкадую ні сіл, ні
жыцця свайго.

Адна наша часць (Калінінскі
фронт) выбіла ворага з трох нася-
лёных пунктаў. У баю знішчана
звыш 200 варожых салдат і афіцэ-
раў. Захоплены вялікія трафеі.

Другая наша часць, дзе камандзі-
рам тав. Кронік, у баю ля вёскі С.
знішчыла 520 гітлераўцаў. Захопле-
ны трафеі і палонныя.

Адна наша часць (Паўднёва-За-
ходні фронт) у выніку ўпорных
баёў з ворагам заняла тры насялё-
ных пункты. Захоплены 1 танк, 3
гарматы, 12 кулямётаў, 100 вінто-
вак і 150 скрынак патронаў. На по-
лі бою асталіся сотні варожых тру-
паў.

Я еду на фронт. Я бяру ў рукі
зброю, іду на поле бою спярджаць
жыццё ў поўнай яго велічнасці і ха-
растве, адстаяць заваёвы нашых
дзядоў і бацькоў, заваёвы вялікага
Кастрычніка.

Я іду ў бой. Мая Беларусь узні-
мае мяне на ворага. Я хачу напаць
варожай крывёю свой гранёны штык.
Я хачу ачысціць сваю зямлю ад по-
гані, каб не было на ёй і духу фа-
шысцкага!

Чырвонаармеец С. Кутанаў.
ДЗЕЮЧАЯ АРМІЯ.

НА ЭВАКУІРАВАННЫХ ПРАДПРЫЕМСТВАХ БЕЛАРУСІ

Па закліку таварыша Сталіна бе-
ларускі народ эвакуюваў у глыб
краіны ўсе свае фабрыкі і заводы,
усе важнейшыя прадпрыемствы. Яны
ўстаноўлены на новых месцах і ку-
юць зброю для фронту, куюць пе-
рамогу над ворагам.

З ліку эвакуюраваных у тыл прад-
прыемстваў працуе ўжо больш 60
фабрык і заводаў. Большасць з іх
пераабсталяваны і выконваюць ва-
енныя заказы.

ЗАВОД ВЫРАБЛЯЕ ГРАНАТЫ

Віцебскі іголкавы завод выраб-
ляе зараз гранаты. Стаханаўцы
тт. Каган, Цёўен, Гарадноў, Клімо-
віч і дзесяткі іншых рабочых і ра-
ботніц удвая, утроя выконваюць вы-
творчы план.

КУЕЦЦА ГРОЗНАЯ ЗБРОЯ

Грозную, смерцельную зброю кую
«Гомсельмаш», які поўнасцю з усім
калектывам рабочых, інжынераў і
абсталяваннем эвакуюраван з Гомеля.
За баявое выкананне загадаў фрон-
та Савецкі Урад узнагародзіў калек-
тыў завода ордэнамі і медалямі Со-
вецкага Саюза. Гэта ўзняло увесь
калектыў на яшчэ большыя працоў-
ныя подвігі. Зараз на заводзе няма
ні аднаго рабочага, які-б не выкон-
ваў вытворчага задання. Ваенныя
заказы выконваюцца заўсёды раней
тэрміну.

ФАБРЫКА «ПАЛЕСДРУК» ПЕРА- ВЫКОНВАЕ ВЫТВОРЧУЮ ПРАГРАМУ

Эвакуюраваная гомельская фабры-
ка «Палесдрук» шырока разгарнула
сваю работу на новым месцы.

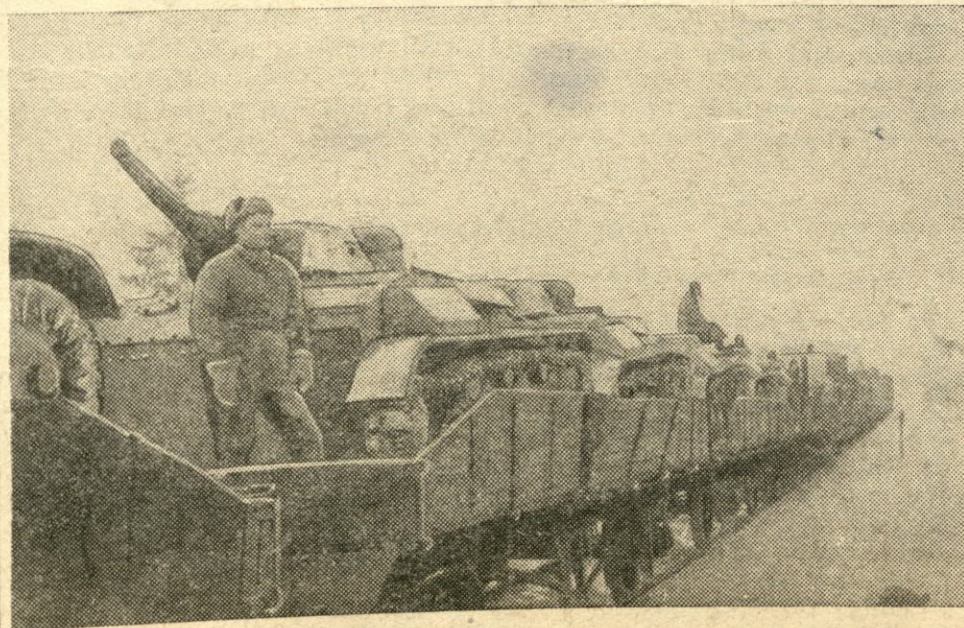
Рабочыя сістэматычна даюць па
дзе-тры нормы выпрацоўкі, перавы-
конваюць штомесяц вытворчую пра-
граму.

З кожным днём уступаюць у
строй усё новыя і новыя эвакуюра-
ваныя прадпрыемствы Беларусі. Усе
яны вырабляюць зброю, выконваюць
важныя ваенныя заказы, набліжаюць
дзень разгрома чужынцаў, дзень
вызвалення роднай Беларусі.

ВЫСТУПЛЕННЕ БЕЛАРУСКІХ АРТЫСТАУ У МАСКВЕ

У чырвонай сталіцы ў канцэртах
і па радыё часта выступаюць вядо-
мыя беларускія артысты — салісты
Вялікага ордэна Леніна тэатра оперы
і балета БССР, Філармоніі і эстрады.

Гэтымі днямі працоўныя СССР з
Масквы па радыё слухалі выдатнае
выкананне беларускіх народных пе-
сен. Выступалі народная артыстка
БССР Млодэк, заслужаныя артысты
БССР Аляксеева і Мурамцаў.



На здымку: Новыя савецкія танкі следуюць на фронт.

БЕЛАРУСКІ НАРОД ГРОМІЦЬ НЯМЕЦКІХ АКУПАНТАЎ

ПАРТЫЗАНСКАЯ ПОМСТА ВОРАГУ

АРГАНІЗАЦЫЯ АТРАДА

Заняўшы Н-скі раён Беларусі, нямецкія акупанты з першага дня пачалі грабіць насельніцтва, паліць вёскі, расстрэльваць мірных людзей, старыкоў і жанчын, дарослых і дзяцей. У нашага насельніцтва ўзнімалася прага помсты крываваму звар'ю. Людзі ішлі ў лясы, становіліся партызанамі.

Партызанскі атрад (камандзір т. Г.) клікаў людзей у лес, еднаў іх у адным парыве няшчаднай помсты нямецкім акупантам. Партызаны пачалі збіраць баявую зброю, каб знішчаць няпрошаных чужынаў. Комсамалец тав. Б., настаўнік тав. В., служачы тав. П., партыйны работнік тав. М., рыжыкучы жыццём, з-пад носа фашыстаў дасталі кулямёты, аўтаматы, вінтоўкі, патроны.

Паколькі набліжалася зіма, партызанам трэба было забяспечыць сябе харчаваннем. У глыбокіх лясных гушчарах з'явіліся склады не толькі баявога снаражэння, але і харчавання.

СМЕЛЫЯ НАЛЁТЫ

Увосень і зімою партызаны атрада тав. Г. абрушылі на галовы фашыстаў свае моцныя ўдары. Разведка данесла, што ў раённым цэнтры Б. ёсць многа немцаў. Партызанскі атрад, разведваючы сілы ворага, ноччу напаў на нямецкі гарнізон. Былі разгромлены ўправа, паліцыя, аддзяленне сувязістаў. Партызаны знішчылі больш 100 фашыстаў і каманданта, які прыехаў сюды з абласнога горада праводзіць нараду стараст.

Партызаны, зрабіўшы засады на дарогах, замініравалі іх, і гэтым перашкодзілі ворагу падвозіць баявое снаражэнне да фронту. Многа машын з боепрыпасамі і нямецкімі салдатамі былі абстрэлены і дзесяткі машын узарваліся на мінах.

Мужныя героі доўгі час трымалі

Весткі з Совецкай Радзімы

ПАХОДНЫ ХЛЕБАЗАВОД

МАСКВА. Рамотна-механічны завод падрыхтаваў для Чырвонай Арміі палявы механізаваны хлебазавод. Завод выпускае 20 тон хлеба ў суткі. Байцы Н-скай часці на перадавых пазіцыях атрымваюць заўсёды свежы хлеб.

СОЎГАСЫ УЗБЕКІСТАНА ЗАКОНЧЫЛІ СЯЎБУ

ТАШКЕНТ. Поўным ходам ідуць палявыя работы ў соўгасах Узбекістана. Многія соўгасы ўжо закончылі сяўбу яравой пшаніцы і ячменю. Плошча пасеву яравых у чатыры разы перавышае леташнюю. Асвойваецца звыш 30 тысяч гектараў новых земляў.

ДЛЯ ФРОНТА

БАКУ. Стаханавцы Н-скага завода Валашка, Ісмаілаў і Данецка дабіліся бліскучых поспехаў у зборцы і выпуску ўзбраення для фронту. За 15 дзён яны далі столькі ўзбраення, колькі раней выпускалася за 45 дзён.

ПАТРЫЁТКІ

КАЛІНІН. У вызваленым горадзе і раёнах абласці сотні работніц, калгасніц і служачых бяруць на выхаванне асірацелых дзяцей, бацькоў якіх забілі або замучылі гітлераўскія бандыты. Жанчыны-патрыёткі атুলілі дзяцей матчынымі клопатамі і ласкай.

НОВАЯ НАФТАВАЯ СКВАЖЫНА

Новая магутная нафтовая скважына ўступіла ў строй на адным з прамыслаў «Кіраўнафты» (Азербайджан). Яна значна павялічыла запасы гаручага для фронту.

пад сваім кантролем многія дарогі, па якіх вораг падцягваў да фронту свае рэзервы. Па дарозе В.—Н. ноч і дзень ішлі да лініі фронту танкі, аўтамашыны, гарматы. Вораг рыхтаваўся да так званага «генеральнага» наступлення на Маскву. Партызанскі атрад рашыў усімі сіламі перашкодзіць фашыстам. У марозную ноч партызаны ўзарвалі жалезабетонны мост на галоўнай магістралі. Немцы разгубіліся, спрабавалі аб'ехаць узарваны мост, але балота паглынула нямала варожых машын з узбраеннем і салдатамі. Нямецкае камандванне змяніла кірунак. Партызаны, даведаўшыся пра намер немцаў, узарвалі другі вялікі мост на рэчцы У. Некалькі дзён як у пекле кідаліся немцы то ў адзін, то ў другі бок. Усе масты былі ўзарваны, былі пад кантролем партызан.

БОЙ З КАРНЫМ АТРАДАМ

Вопытны камандзір тав. Г. ведаў, што пасля абстрэлу дарог і ўзрыву мастоў немцы пачнуць шукаць партызан. І сапраўды. Праз некалькі дзён супроць партызанскага атрада быў кінут вялікі карны атрад. Каля возера О. партызаны зрабілі засаду, падрыхтавалі кулямёты. Галаварэ-

зы, узброеныя да зубоў, наступалі на лес, дзе быў наш партызанскі атрад. Падпусціўшы фрыцаў блізка, партызаны адкрылі агонь з кулямётаў і вінтовак. Фашысты ўцяклі, пакінуўшы многа забітых.

РАСПРАВА З ПРЫСЛУЖНІКАМІ АКУПАНТАЎ

Тры разы спрабавалі нямецкія акупанты ў мястэчку П. стварыць «мясцовую уладу». Але партызаны знішчалі іх стаўленікаў. У гэтым дапамагала партызанам насельніцтва.

У гэтым мястэчку партызаны знішчылі валаснога старшыню і паліцэйскіх. У вёсцы Б. затрымалі паліцэйскага і на месцы расстралялі. Партызаны знішчылі здрадніка К., двух правакатараў, якія выдавалі немцам савецкіх і калгасных актывістаў.

Цяпер фашыстаў палохае надыходзячая вясна. Не выратавацца ім ад народнай помсты. Яшчэ шырэй разгортаецца партызанская барацьба з заклятымі ворагамі беларускага народа — нямецкімі акупантамі.

(3 сказаў беларускіх партызан).

Дарогі пад кантролем партызан

Партызанскі атрад пад камандаваннем тав. Ю., які дзейнічае ў адным з раёнаў Беларусі, увесь час трымае пад пільным кантролем усе дарогі свайго раёна.

Даведаўшыся аб тым, што па шасэ будзе ісці варожая аўтакалона, партызаны загадзя выпрацавалі план разгрома тэхнікі і жывой сілы ворага. Як толькі калона наблізілася да засады, партызаны адкрылі агонь з кулямётаў, аўтаматаў і вінтовак, закідалі фашыстаў гранатамі. Легкая машына з трыма афіцэрамі адразу-ж звалілася пад адкос. Другая машына пряднімі калёсамі з'ехала ў канаву, а трэцяя, наскочыўшы на

яе, загарадзіла дарогу ўсім астатнім.

Фашысты ў дзікім страху настолькі разгубіліся, што не ведалі — куды ім уцякаць, куды страляць. Партызаны знішчылі звыш 50 аўтамашын і больш сотні салдат і афіцэраў. Рух па шасэ быў надоўга спынены.

Набыўшы вялікі вопыт па знішчэнню нямецкай тэхнікі, партызаны не даюць прайсці па дарогах свайго раёна ні аднаму аблозу, ні адной машыне. У другі раз, высачыўшы вялікую калону нямецкіх аўтамашын, атрад тав. Ю. напаў на яе і знішчыў каля сотні машын, звыш 200 салдат і афіцэраў.

ЗБЯНТЭЖАНАСЦЬ І СТРАХ ФАШЫСТАЎ ПЕРАД ПАРТЫЗАНАМІ

Партызанскі атрад пад кіраўніцтвам тав. С., які вядзе барацьбу з акупантамі ў адным з раёнаў Віцебскай абласці, зрабіў смелы налёт на скліканую памочнікам каманданта ў раённым цэнтры Б. нараду фашысцкіх паслугачоў — старастаў і паліцэйскіх. Партызаны забілі памочніка каманданта, перабілі здраднікаў — нямецкіх стаўленікаў і знішчылі 2 аўтамашыны з салдатамі.

Партызанскі налёт быў настолькі нечаканым, што збянтэжыў фашысцкае камандаванне. У брудным лістку, які выдаецца немцамі ў Віцеб-

ску, з'явілася паведамленне перапаханых акупантаў аб тым, што на «павятовую ўправу» напаў «партызанскі атрад у колькасці 1.000 чалавек, на ўзбраенні якога ёсць артылерыя, танкі, мінамёты і кулямёты».

Каб сарваць падцягванне фашыстаў сваіх рэзерваў да фронту, партызаны ўзарвалі вялікі мост на шасэ. Фашысты вымушаны былі пераклучыць рух на другую дарогу, але і тут іх не абмінула пільнасць партызан. І на гэтай дарозе былі адразу-ж узарваны ўсе масты.

Мы аддзякуем!

Адказ сатрапу Гітлера Вільгельму Кубэ на яго праект зямельнай рэформы.

Гер фон — Кубэ, юнкер прускі,
Склаў праект рэформы:
Для людзей для беларускіх
Ён рыхтуе ёрмы.
Гер ахоплен тым-жа шалам,
Што й ягоны фюрэр:
Мажа, шэльма, нашым салам
Ды па нашай скуру:
Землю нашу, як спакусу,
Суліць нам «сардэчна»,
У арэнду беларусу
Адае навечна.
Апякуецца над намі

Вырадак гадзюкі,
Каб нямецкімі рабамі
Мы былі і ўнукі;
Спакушае селяніна
Жульніцкім манерам:
«Будзе вам жыццё маліна
Пад нямецкім герам»
О, мы, геру Кубэ верым
І аддзячыць зможам:
Той праект мы разам з герам
У зямлю паложым.

Кандрат КРАПІВА.

ШТО АДБЫВАЕЦЦА У ВІЦЕБСКУ

Уступіўшы на Беларусь, фашысцкія акупанты пачалі трубіць усюды, што яны нясуць беларускаму народу нейкае «вызваленне».

Як выглядае гэтае «вызваленне» на справе?

У г. Віцебску, дзе пры савецкай уладзе працавалі дзесяткі буйных фабрык і заводаў, многа пачатковых і сярэдніх школ, інстытутаў і тэхнікумаў, дзе кожны меў працу, — у гэтым горадзе зараз ноч. Жыццё ў разбураным нямецкімі сцягвартнікамі горадзе замёрла. Большасць насельніцтва разышлося па вёсках у пошуках працы і хлеба. У горадзе спынілі працу ўсе прадпрыемствы. Не працуе нават гарадская электрастанцыя. З 6 гадзін вечара спыняецца вулічны рух. Па пустых і цёмных вуліцах ходзяць нямецкія патрулі і ў страху перад партызанамі страляюць без усякага папярэджання ў кожнага праходзячага. Расстрэлы і катаванні ў засценках гестапо — вось што прынеслі фашысты жыхарам горада.

У горадзе закрыты ўсе школы. Са смуткам пазіраюць дзеці на нямыя мury школьных будынкаў. Многія памяшканні школ немцы занялі пад склады і канюшні.

Апрача школ і больніц зачынены таксама ўсе тэатры і кіно.

Фашысты часта практыкуюць па дамах і вуліцах горада аблавы. Захопленых людзей гоняць на прымусовыя работы.

Так выглядае фашысцкае «вызваленне» ў акупіраваных немцамі гарадах Беларусі.

Але не пакарыць і не перамагчы беларускі народ. Са зброяй у руках ён змагаецца з крывавамі акупантамі і ў дзень вялікай расплаты спаўна адплаціць ім за ўсе крыўды роднай зямлі.

Міжнародная інфармацыя

РАЗБУРАЛЬНАЯ БАМБАРДЫРОўКА ЭСЕНА

НЬЮ-ЁРК. Паведамляюць, што праведзеная англічанамі на мінулым тыдні бамбардыроўка Эсена была адной з самых моцных, якой падвяргаўся які-небудзь германскі горад. Немцы сцвярджаюць, што ў гэтым налёце ўдзельнічала звыш 500 англійскіх самалётаў. Англіійскія самалёты скінулі надзвычайна вялікія бомбы, некаторыя вагой звыш тоны. Многія кварталы горада поўнасьцю разбураны.

АНГЛІЙСКАЯ АВІАЦЫЯ БУДЗЕ БАМБІЦЬ ФРАНЦУЗСКІЯ ЗАВОДЫ, ЯКІЯ ПРАЦУЮЦЬ НА ГІТЛЕРАўСКУЮ АРМІЮ

ЛОНДАН. Як паведамляе англійскае міністэрства інфармацыі, англійскі палкоўнік Брытон звярнуўся па радыё да французцаў-рабочых заводаў, працуючых для германскай арміі, з заклікам пакінуць гэтыя заводы, бо ў хуткім часе яны будуць падвергнуты бамбардыроўцы. Налёты на гэтыя заводы, сказаў Брытон, неабходны, бо Англія не можа дапусціць, каб з Францыі паступаў у гітлераўскую Германію паток зброі і боепрыпасаў.

СПАЛОХ У СТАНЕ ГІТЛЕРАўЦАЎ

АНКАРА. Тут вядома, што падручны Гітлера Гебельс звярнуўся з артыкулам праз газету «Дас Рэйх» да нямецкага народа з чарговым заклікам прыносіць новыя афры для выратавання Германіі. Ён не крычыць ужо больш аб перамогах, а патрабуе, каб немцы зразумелі ўсю небяспечнасць становішча Германіі. Гебельс спалохаўся, што «спаніўнікі» Германіі маюць перавагу, у іх ёсць большыя людскія рэзервы.